



©The Foundation for Ainu Culture

Upopoy (Musée et parc national du peuple aïnou) est situé au bord du lac Poroto. Le magnifique environnement naturel donne aux visiteurs un premier aperçu de la façon dont la vie et la culture des Aïnous se sont développées en harmonie avec la nature.

MISE À JOUR >>>

# Découvrir l'univers des Aïnous, un peuple en harmonie avec la nature

En juillet 2020, le centre national Upopoy a ouvert ses portes à Shiraoi, sur l'île d'Hokkaido. Il a pour objectif de faire découvrir et de mettre en valeur l'histoire et la culture des Aïnous (*Ainu*), peuple autochtone du Japon. Ce musée, nommé d'après un mot aïnou signifiant « chanter ensemble dans un grand groupe », offre aux visiteurs une rencontre passionnante avec cette civilisation.

La ville de Shiraoi, entourée de lacs et de montagnes, bordée par l'océan Pacifique, bénéficie d'un cadre naturel magnifique. Elle reste cependant facile d'accès, car elle est située à quarante minutes de Shin-Chitose, l'aéroport principal d'Hokkaido, et à une heure de route de Sapporo, la ville la plus importante de la préfecture. À l'origine, cette ville a été fondée par le peuple aïnou, qui l'habite toujours et représente aujourd'hui près d'un dixième de sa population de 16 000 habitants. Sur les rives du lac Poroto, à quelques pas du centre-ville, Upopoy (Musée et parc national du peuple aïnou) a été créé pour faire connaître et

revitaliser la culture aïnoue\*.

Les Aïnous, ethnie autochtone habitant depuis longtemps le nord de l'archipel japonais, notamment l'île d'Hokkaido, ont une langue, une religion et une culture distinctes de celles des autres Japonais. Ils vivent aujourd'hui dans toutes les régions du Japon et représentent un élément inestimable de la diversité sociale et culturelle de l'Archipel. Autrefois, les Aïnous vivaient dans un environnement naturel hostile, particulièrement rude l'hiver. Leur riche civilisation, fondée sur la volonté d'être en harmonie avec la nature, se distingue par sa gastronomie, ses

vêtements, son habitat, son art et son artisanat. Néanmoins, l'évolution de la société a menacé cette civilisation d'extinction. Ce phénomène a particulièrement concerné la langue aïnoue, qui n'a aucune parenté avec la langue japonaise et ne se transmet qu'oralement. Bien que ses sonorités soient familières aux habitants d'Hokkaido, car près de 80 % des noms de municipalités de l'île sont aïnous,



on estime aujourd'hui que cette langue ne compte plus qu'une dizaine de locuteurs.

L'objectif d'Upopoy est non seulement de permettre aux visiteurs de découvrir l'histoire et la culture des Aïnous, et ainsi de prendre connaissance de leur vision du monde et de la nature, mais aussi d'offrir un refuge au cœur et à l'âme de ce peuple. Upopoy est conçu comme un « lieu symbolique pour l'harmonie ethnique ». Son nom provient d'un mot aïnou qui signifie « chanter ensemble dans un grand groupe » et décrit une pratique caractéristique de la culture aïnoue, qui valorise l'expression des émotions. En offrant aux visiteurs du Japon et d'ailleurs la possibilité de découvrir et d'apprécier la richesse de cette culture, Upopoy souhaite participer à sa revitalisation et à son rayonnement.

Upopoy comprend le National Ainu Museum, le National Ainu Park, situé sur les rives d'un lac, ainsi qu'un site commémoratif. Le musée expose près de 700 objets. La salle d'exposition permanente est organisée autour de six thématiques : la langue, l'univers, l'existence, l'histoire, le



Le kotan (village traditionnel aïnou) regroupe plusieurs maisons reconstituées (*cise*). Les visiteurs peuvent pénétrer à l'intérieur des bâtiments, participer à des cérémonies et essayer des vêtements traditionnels\*.



Le site commémoratif honore les défunts du peuple aïnou.



La salle consacrée aux échanges culturels présente des démonstrations de danse et de musique traditionnelles aïnoues.

La salle d'exposition permanente du Musée national du peuple aïnou s'articule autour de quatorze vitrines présentant des objets emblématiques de la culture aïnoue.

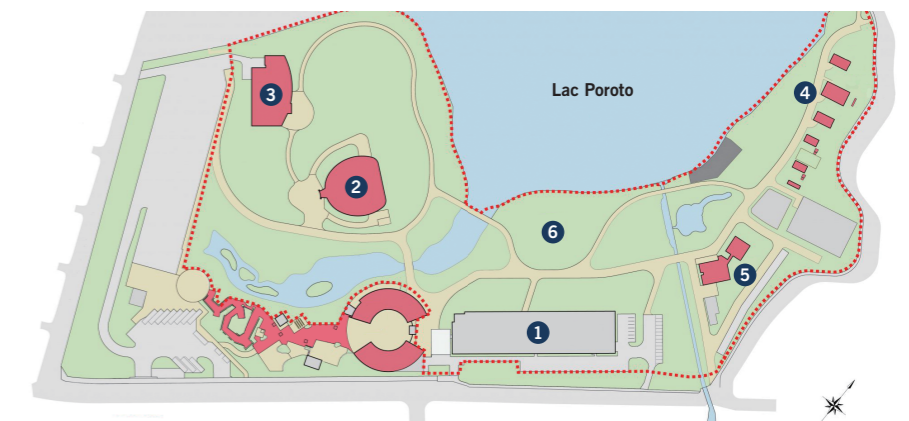


travail et les échanges. Elle présente un panorama complet de l'histoire et de la culture aïnoues. Le parc a été conçu sur le modèle de l'écomusée et regroupe un village (*kotan*) de maisons reconstituées (*cise*) et des scènes dédiées à la représentation de danses traditionnelles. Les visiteurs peuvent assister à des démonstrations de maniement des outils de chasse et de pêche, des représentations de chants et de danses traditionnelles, ainsi que participer à des ateliers autour de la cuisine et de l'artisanat\*.

Les panneaux descriptifs, la signalisation et les audioguides du musée sont réalisés en huit langues parmi lesquelles l'aïnou, le japonais, l'anglais et le russe. Les audioguides sont accessibles via une application

gratuite, permettant d'accéder aux contenus des expositions chez soi, depuis le monde entier (pour plus d'informations, voici l'adresse du site à consulter <<https://ainu-upopoy.jp/en/guide/>>).

Un des aspects remarquables du musée est l'implication la population aïnoue aux côtés du personnel du musée et des universitaires dans la conception des expositions, de la scénographie et de la description des objets. Leur participation et leur engagement dans ce projet ont pour objectif de redynamiser la culture aïnoue en interagissant avec les visiteurs du monde entier, ce qui devrait favoriser la diversité culturelle mondiale. Upopoy est amené à devenir un symbole d'une société dynamique et inclusive. ✨



- 1 Musée national du peuple aïnou**  
Expositions autour de l'histoire et de la culture des aïnous selon leur propre perspective
- 2 Salle consacrée aux échanges culturels**  
Représentations de danses traditionnelles et autres manifestations
- 3 Atelier**  
Dégustations de plats aïnous et activités autour d'instruments de musique
- 4 Kotan**  
Village traditionnel aïnou
- 5 Atelier d'artisanat**  
Démonstrations et ateliers de sculpture sur bois et de broderie
- 6 Place Cikisani**  
Accueille les visiteurs avec des démonstrations autour des danses et des vêtements traditionnels

\* À partir de juillet 2020, afin d'éviter la propagation de la COVID-19, l'entrée aux installations d'Upopoy nécessite une réservation. De plus, certaines activités sont susceptibles d'être modifiées ou annulées.